

**GERM2M**

2013 - 2014

Master [120] in Modern Languages and Literatures :

German, Dutch and English

**At Louvain-la-Neuve - 120 credits - 2 years - Day schedule - In french**Dissertation/Graduation Project : **YES** - Internship : **optional**Activities in English: **optional** - Activities in other languages : **YES**Activities on other sites : **NO**Main study domain : **Langues et lettres**Organized by: **Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)**Programme code: **germ2m** - European Qualifications Framework (EQF): 7**Table of contents**

Introduction .....	2
Admission .....	3
Information .....	4
- Learning outcomes .....	4
- Teaching method .....	4
- Evaluation .....	4
- Mobility and/or Internationalisation outlook .....	4
- Possible trainings at the end of the programme .....	5
Contacts .....	6
Detailed programme .....	7
- Programme structure .....	7
- Programme by subject .....	7

## GERM2M - Introduction

Erreur de transformation xhtml vers fo pour '2013-germ2m' erreur=org.xml.sax.SAXParseException; lineNumber: 275; columnNumber: 158; La chaîne "--" n'est pas autorisée dans les commentaires.

## GERM2M - Admission

***For the specific conditions of this program : refer to the French version***

*General and specific admission requirements for this program must be satisfied at the time of enrolling at the university..*

## GERM2M - Information

### Learning outcomes

---

**1. At the end of his studies, regardless of the focus chosen, the student will have developed high level communication skills in the two Germanic languages studied.**

These skills are classed at European level as belonging to a "proficient user".

In concrete terms, the student will be able to :

- Participate with ease in interactive communication relating to social, professional and academic life;
- Express himself in writing on complex subjects in a clear, well-structured way, master the academic vocabulary and the organisational and cohesive skills in discourse;
- Understand without difficulty complex presentations in foreign languages, even if they are made in a language which departs somewhat from 'standard' language;
- Understand a large range of long, demanding texts, as well as grasp the detail of implicit meaning and academic arguments.

**2. Depending on the focus chosen, the student will also have developed :**

- In-depth literary and/or linguistic skills in the Germanic languages. This research focus prepares students who so wish for literary, linguistic or didactical research;
- Specific professional skills leading to possible employment in the private sector (professional focus in languages for business communication);
- Teaching skills in both Germanic languages studied (and the title "agrégé de l'enseignement secondaire supérieur") (teaching focus).

The student will also have acquired the basics allowing him, if he so wishes and with some variation depending on the course chosen (Cf infra), to start doctoral research.

### Teaching method

---

The study paths offered by the various focuses and options (sometimes tagged) give the student more and more opportunities to "take charge of his training" as well as his gradual choices in working life.

The different fields of study in the programme (Linguistics and literature in the three Germanic languages) provide a coherent set of courses.

As for interdisciplinary, the student can include in his programme courses from other disciplines (optional). In the end, the student's choice (geared towards the programme's interdisciplinary courses) will hold sway.

A second strong point is the variety of teaching strategies (including e-learning) : the use of multimedia for courses in foreign languages, the use of the possibilities offered by Icampus, and the balance between more 'lecture-based teaching and one-to-one student guidance..

Also noteworthy are the different learning situation: individual and group work, seminars and tutorials for the dissertation.

### Evaluation

---

Depending on the different kinds of instruction and courses, assessment may take different forms. Certain courses have traditional oral and/or written examinations (which are held during one of the three examination periods in January, June or August/September), whereas assessment of seminars entails much greater involvement from the student and the assessment of individual work. The form of assessment will be made clear at the beginning of each course.

Certain subjects, centred on the development of research skills and the capacity for personal criticism, involve presentations and discussions spread over the academic year (continuous assessment).

Students are required to write their Master's dissertation in one of the two languages registered on their programme and to attach a summary in French.

Course activities are assessed according to the regulations in force at the University (see General examination regulations). Students may also find additional information on the way in which particular courses are assessed in the relevant syllabus. des cours dans les cahiers des charges.

### Mobility and/or Internationalisation outlook

---

If the Erasmus exchanges normally take part in the 3rd year of the bachelor, students on the master 120 can take 30 credits in other university institutions in Belgium or abroad (as part of their end of study dissertation and/or focus).

Students on the Master in Modern Languages and Literatures : German, Dutch and English, can also study for one term or a whole year at KULeuven.

For example :

- Rijksuniversiteit Leiden;
- Dublin University, Trinity College;
- Odense Universitet;
- Humboldt-Universität zu Berlin.

**Practical information for departing FIAL students :** <https://www.uclouvain.be/17371.html>

For more information : [Fabienne de Voghel](#)

**Practical information for arriving FIAL students :** <https://www.uclouvain.be/280048.html>

For more information : [Cathy Testelmans](#)

## Possible trainings at the end of the programme

---

### Other accessible masters :

- at the end of the master 120, each focus in the Master in Modern Languages and Literatures : German, Dutch and English, can be obtained in a new year of 30 credits only;
- the [Master \[120\] in Multilingual Communication](#) and the [Master \[120\] in Linguistics](#) are particularly good choices of accessible masters after a Master in Modern Languages and Literatures : German, Dutch and English.

### Teacher training

At the end of the 120 credit Master's degree, students who have not taken a teaching focus may go on to the teacher training programme for higher education.

[Teacher Training Certificate \(upper secondary education\) - Modern Languages and Literatures : German, Dutch and English](#)

### Accessible doctoral training :

- "École doctorale en Langues et lettres";
- "École doctorale thématique en didactique du français, des langues, des littératures et des cultures".

## GERM2M - Contacts

### Curriculum Managment

Entite de la structure FIAL

Sigle	<b>FIAL</b>	
Dénomination	Faculté de philosophie, arts et lettres	
Adresse	Place Blaise Pascal, 1 bte L3.03.11 1348 Louvain-la-Neuve Tél 010 47 48 50 - Fax 010 47 20 53	
Site web	<a href="https://www.uclouvain.be/fial">https://www.uclouvain.be/fial</a>	
Secteur	Secteur des sciences humaines (SSH)	
Faculté	Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)	
Mandats	<a href="#">Philippe Hiligsmann</a> <a href="#">Bérengère Bonduelle</a>	Doyen Directeur administratif de faculté
Commissions de programme	Commission de programme en histoire de l'art et archéologie ( <a href="#">ARKE</a> ) Ecole de philosophie ( <a href="#">EFIL</a> ) Commission de programme en langues et lettres anciennes ( <a href="#">GLOR</a> ) Commission de programme en histoire ( <a href="#">HIST</a> ) Commission de programme en langues et lettres anciennes et modernes ( <a href="#">LAFR</a> ) Commission de programme en linguistique ( <a href="#">LING</a> ) Commission de programme en langues et lettres modernes ( <a href="#">LMOD</a> ) Louvain School of Translation and Interpreting (anc. Marie Haps) ( <a href="#">LSTI</a> ) Commission de programme en communication multilingue ( <a href="#">MULT</a> ) Commission de programme en langues et lettres françaises et romanes ( <a href="#">ROM</a> ) Commission de programme en sciences et technologies de l'information et de la communication ( <a href="#">STIC</a> ) Commission de programme en arts du spectacle ( <a href="#">THEA</a> )	

Academic Supervisor : [Fanny Meunier](#)

### Jury

President : **Hubert Roland**

Secretary : **Kristel Van Goethem**

### Usefull Contacts

Conseillère aux études : **Fiorella Flamini**

## GERM2M - Detailed programme

### Programme structure

The programme is made up of:

core courses (75 credits), made up of:

- 28 dissertation credits and 2 credits for the accompanying seminar;
- 30 credits in language courses (15 credits per language studied);
- 15 credits for optional courses depending on languages studied;

one focus (30 credits);

and one option or optional courses (15 credits).

*Whatever the focus or the options chosen, the programme of this master shall totalize 120 credits, spread over two years of studies each of 60 credits.*

#### Core study

> [Core courses](#) [ en-prog-2013-germ2m-lgerm200t.html ]

#### Focuses

> [Research focus](#) [ en-prog-2013-germ2m-lgerm905a ]

> [Teaching focus](#) [ en-prog-2013-germ2m-lgerm200d ]

> [Professional focus: Languages for Business Communication](#) [ en-prog-2013-germ2m-lgerm909s ]

#### Options courses

> [Option in German languages and/ or literatures](#) [ en-prog-2013-germ2m-lgerm916o.html ]

> [Option in German languages Teaching](#) [ en-prog-2013-germ2m-lgerm917o.html ]

> [Option in Languages for Business Communication](#) [ en-prog-2013-germ2m-lgerm918o.html ]

> [Optional courses](#) [ en-prog-2013-germ2m-lgerm919o.html ]

### Programme by subject

#### Core courses [75.0]

● Mandatory

△ Courses not taught during 2013-2014

⊕ Periodic courses taught during 2013-2014

⊗ Optional

⊖ Periodic courses not taught during 2013-2014

⊞ Two years course

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year

1 2

#### ● *Dissertation and dissertation seminar (30 credits)*

Code	Course Title	Year	Hours	Credits	1	2
● LGERM2990	Dissertation seminar	N.	15h	2 Credits		x
● LGERM2991	Dissertation (Part I)	N.		3 Credits		x
● LGERM2992	Dissertation (Part II)	N.		25 Credits		x

#### ● *Two of the three interactive skills courses (according to the languages chosen) (10 credits)*

⊗ LGERM2710	Interactive Competence in German : Academic German	Henri Bouillon	15h+15h	5 Credits	1+2q	x
-------------	--	----------------	---------	-----------	------	---

						Year	
						1	2
✘ LGERM2720	Interactive Competence in English : English for academic purposes	Fanny Meunier	15h+15h	5 Credits	1+2q	x	
✘ LGERM2730	Interactive Competence in Dutch : Academic Dutch	Philippe Hiligsmann	15h+15h	5 Credits	1+2q	x	

o **Two of the three linguistic courses (according to the languages chosen) (10 credits)**

✘ LGERM2711	German Linguistics: Syntax and Morphology of the German Verb	Joachim Sabel	22.5h	5 Credits	1q	x	
✘ LGERM2731	Dutch linguistics : current trends	Philippe Hiligsmann, Kristel Van Goethem	22.5h	5 Credits	2q	x	
✘ LGERM2829	English Linguistics : Corpus Linguistics	Gaëtanelle Gilquin, Sylviane Granger (coord.)	22.5h	5 Credits	1q	x	

o **Two of the three literature courses (according to the languages chosen) (10 credits)**

✘ LGERM2712	German literature: modern literature. Concepts and texts	Antje Büssgen	22.5h	5 Credits	2q	x	
✘ LGERM2722	In-depth study of American Literature 1900-1950	Stephanie Branson, Guido Latre (coord.)	22.5h	5 Credits	1q	x	
✘ LGERM2732	Dutch literature: Contemporary Dutch literature	Stéphanie Vanasten	22.5h	5 Credits	2q	x	

o **Three optional courses according to the languages chosen (15 credits)**

✘ LGERM2715	German linguistics : Contrastive and typological analysis	Joachim Sabel	15h	5 Credits	1q	x	x
✘ LGERM2716	Literature in the Age of Globalization and Interculturalism.	Antje Büssgen	15h	5 Credits	1q	x	x
✘ LGERM2726	English literature: the Postmodern (graphic) Novel	Véronique Bragard	15h	5 Credits	1q	x	x
✘ LGERM2823	English Linguistics: Lexicology	Sylviane Granger	22.5h	5 Credits	1q	x	x
✘ LGERM2736	Dutch literature: modernism, postmodernism, late postmodernism	Matthieu Sergier	15h	5 Credits	2q	x	x
✘ LGERM2835	Dutch linguistics: morphosyntactic, phonetic and lexical aspects of Dutch as a foreign language	Philippe Hiligsmann	15h	5 Credits	1q	x	x



## List of focuses

The student chooses one of the following focuses :

- > [Research focus](#) [ en-prog-2013-germ2m-lgerm905a ]
- > [Teaching focus](#) [ en-prog-2013-germ2m-lgerm200d ]
- > [Professional focus: Languages for Business Communication](#) [ en-prog-2013-germ2m-lgerm909s ]

## RESEARCH FOCUS [30.0]

This focus involves advanced study of the literature and/or the linguistics of the two languages studied. The classes and seminars are on special issues in linguistics or literature and offer training in research. Your focus programme should be linked to your dissertation.

- Mandatory
- ⊗ Optional
- △ Courses not taught during 2013-2014
- ⊙ Periodic courses not taught during 2013-2014
- ⊕ Periodic courses taught during 2013-2014
- ‡ Two years course

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

30 credits chosen according to the student's individual project :

Year  
1 2

### o Research seminars

1 or 2 research seminars to attend according to the two languages studied :

⊗ LGERM2861	<a href="#">Research Seminar in German Linguistics</a>	Joachim Sabel	15h	5 Credits	2q	X	X
⊗ LGERM2862	<a href="#">Research Seminar in German Literature</a>	Antje Büssgen	15h	5 Credits	1q	X	X
⊗ LGERM2871	<a href="#">Research seminar in English linguistics: Corpora and applied linguistics</a> <i>Prerequisite : GERM 2825 English Linguistics : Corpus Linguistics</i>	Sylviane Granger, Magali Paquot	15h	5 Credits	2q	X	X
⊗ LGERM2872	<a href="#">Mysteries, American style</a>	Stephanie Branson, Guido Latre (coord.)	15h	5 Credits	1q	X	X
⊗ LGERM2881	<a href="#">Research Seminar Dutch Linguistics</a>	Elisabeth Degand, Philippe Hilgsmann	15h	5 Credits	2q	X	X
⊗ LGERM2882	<a href="#">Research Seminar Dutch Literature</a>	Stéphanie Vanasten	15h	5 Credits	2q	X	X
⊗ LGERM2891	<a href="#">Research seminar in foreign and second language methodology</a>	Fanny Meunier	15h	5 Credits	1q	X	X

### o Linguistics and/or Germanic literature course

20 or 25 course credits according to the two languages studied :

⊗ LGERM2713	<a href="#">German linguistics: specific syntactic and semantic aspects</a>	Joachim Sabel	30h	5 Credits	1q ⊕	X	X
⊗ LGERM2714	<a href="#">German literature: historiography of german literature</a>	Hubert Roland	30h	5 Credits	2q ⊕	X	X
⊗ LGERM2813	<a href="#">German linguistics: cognitive theories of language and second language acquisition</a>	Joachim Sabel	30h	5 Credits	1q ⊙	X	X
⊗ LGERM2814	<a href="#">German literature. Intermediality: text and image</a>	Antje Büssgen	30h	5 Credits	2q ⊙	X	X
⊗ LGERM2723	<a href="#">English linguistics: sociolinguistics</a>	Magali Paquot	15h	5 Credits	1q	X	X
⊗ LGERM2724	<a href="#">English literature : Reading Roads in American Literary Texts</a>	Véronique Bragard	30h	5 Credits	2q ⊕	X	X
⊗ LGERM2824	<a href="#">English literature of the Older Period: The Canterbury Tales</a>	Guido Latre	30h	5 Credits	1q ⊙	X	X
⊗ LGERM2821	<a href="#">English Linguistics: Varieties of English</a>	Gaëtanelle Gilquin	15h	5 Credits	2q	X	X
⊗ LGERM2733	<a href="#">Dutch linguistics: phonetics, phonology, norms and attitudes</a>	Philippe Hilgsmann, Laurent Rasier (compensates Philippe Hilgsmann)	30h	5 Credits	2q ⊕	X	X
⊗ LGERM2734	<a href="#">Dutch Literature in comparison: interdisciplinarity, intermediality, performativity</a>	Stéphanie Vanasten	30h	5 Credits	2q ⊕	X	X
⊗ LGERM2834	<a href="#">Dutch Literature: Literature and translation</a>	Stéphanie Vanasten	30h	5 Credits	2q ⊙	X	X
⊗ LGERM2837	<a href="#">Dutch linguistics: Syntactic, semantic and functional aspects of word order</a>	Pierre Godin	15h	5 Credits	2q ⊙	X	X



## TEACHING FOCUS [30.0]

The teaching focus is centred on preparation for teaching the upper years in secondary education.

The programme is designed to develop the following skills:

- design, planning and assessment of practices ;
- examination of practices and their context ;
- understanding the institution of school, its framework and the major players ;

There are three main types of activity :

- periods of teaching practice in upper secondary education (60 hours)
- seminars ;
- formal lectures .

They are divided into two main categories:

- teaching practice, classes and multidisciplinary seminars, common to all disciplines. They have the LAGRE course code (13 credits);
- teaching practice, classes and multidisciplinary seminars, relating to the relevant discipline(s) (17 credits).

The teaching focus of the 120 Masters' degrees includes training for the teacher training certificate in upper secondary education (Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur – AESS), (300 hours – 30 credits), with reference to the Decrees of 8 February 2001 and 17 December 2003 (concerning the foundations of neutrality) relating to the initial training of teachers in secondary education in the French-speaking Community of Belgium.

The 30 credits also form the AESS programme in Germanic languages and literatures which can be taken after a 60 or a 120 Master's degree.

In practical terms, satisfactory completion of the Master's degree with a teaching focus leads to the award of professional status as a qualified teacher in addition to the Master's degree with a teaching focus. Assessment of the AESS programme is spread over the 2 years of the Master's course.

**Under the terms of article 76 paragraph 3 of the Decree of 31 March 2004 defining higher education, promoting its integration into the European space for higher education and refinancing universities, public lessons will no longer be organized in the September examination period. Students are therefore strongly recommended to do their utmost to pass in the June period as they will otherwise have to retake their year of study.**

- Mandatory
- △ Courses not taught during 2013-2014
- ⊕ Periodic courses taught during 2013-2014
- ⊗ Optional
- ⊖ Periodic courses not taught during 2013-2014
- ‡ Two years course

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year

1 2

### ○ A) Placements in an educational environment (7 credits)

3 credits in the first year and 4 credits in the second. Theoretical part : 22h30 lectures. Practical part : Pre-Service teacher training : 10 hours observation in a foreign language class; teaching : 40 hours (20 hours per chosen language) :

○ LGERM2222A	<a href="#">Theory and reflexive practice in the didactics of Modern languages</a>	N.	22.5h	3 Credits	1q	x	
○ LGERM2222B	<a href="#">Theory and reflexive practice in the didactics of Modern languages</a>	N.	0h+50h	4 Credits	1+2q		x

### ○ B) Disciplinary courses and seminars (10 credits)

Two courses chosen according to the two languages chosen :

⊗ LGERM2521	<a href="#">German as a foreign language methodology</a>	<a href="#">Henri Bouillon</a>	15h+35h	5 Credits	1+2q	x	x
⊗ LGERM2522	<a href="#">English as a foreign language (EFL) methodology</a>	<a href="#">Fanny Meunier</a>	15h+35h	5 Credits	1+2q	x	x
⊗ LGERM2523	<a href="#">Dutch as a foreign language methodology</a>	<a href="#">Pierre Godin</a>	15h+35h	5 Credits	1+2q	x	x

### ○ C) Cross-disciplinary courses and seminars (13 credits)

○ LAGRE2020	<a href="#">To understand the adolescent in school situation, to manage the interpersonal relationship and to animate the class group</a>	<a href="#">Ann d'Alcantara,</a> <a href="#">James Day,</a> <a href="#">Xavier Dejemepe,</a> <a href="#">Bernard Demuyser,</a> <a href="#">Jean Goossens,</a> <a href="#">Christian Lannoye,</a> <a href="#">Pierre Meurens,</a> <a href="#">Pascale Steyns</a> (coord.), <a href="#">Pascal Vekeman</a>	22.5h +22.5h	4 Credits		x	x
-------------	---	---	-----------------	-----------	--	---	---

						Year	
						1	2
○ LAGRE2120	The school institution and its context	Branka Cattonar, Dominique Grootaers, Christian Lannoye, Caroline Letor	22.5h +25h	4 Credits		x	x
○ LAGRE2220	General didactics and education to interdisciplinarity	Ghislain Cartier, Myriam De Kesel, Jean-Louis Dufays, Anne Ghysseleinckx, Philippe Parmentier, Marc Romainville, Bernadette Wiame	22.5h +15h	3 Credits		x	x
○ LAGRE2400	See specifications in french	Anne Ghysseleinckx (coord.)	20h	2 Credits		x	x

## PROFESSIONAL FOCUS: LANGUAGES FOR BUSINESS COMMUNICATION [30.0]

This professional focus enables students to develop their business communication skills in two Germanic languages (English, Dutch or German) in addition to understanding current economic, legal, social and political issues of the relevant country.

- Mandatory
- △ Courses not taught during 2013-2014
- ⊕ Periodic courses taught during 2013-2014
- ⊗ Optional
- ⊙ Periodic courses not taught during 2013-2014
- ‡ Two years course

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year

1 2

### o Oral communication strategies in a company (12 credits)

Two courses chosen according to the two languages chosen :

⊗ LMULT2412	Oral business communication techniques in German	Hedwig Reuter	30h+30h	6 Credits	1+2q	X	X
⊗ LMULT2422	Oral business communication techniques in English	Sylvie De Cock (coord.)	30h+30h	6 Credits	1+2q	X	X
⊗ LMULT2432	Oral business communication techniques in Dutch	Anne Goedgezelschap	30h+30h	6 Credits	1+2q	X	X

### o Reading comprehension and lexical extension : economic and commercial texts (8 credits)

Two courses chosen according to the two languages chosen :

⊗ LMULT2213	Reading comprehension and vocabulary extension: economic and commercial texts in German	Marie-Luce Collard	30h	4 Credits	1q	X	X
⊗ LMULT2223	Reading comprehension and vocabulary extension: economic and commercial texts in English	Sylvie De Cock	30h	4 Credits	1q	X	X
⊗ LMULT2233	Reading comprehension and vocabulary extension: economic and commercial texts in Dutch	Jean-Pierre Colson	30h	4 Credits	1q	X	X

### o Economic, legal, social and political situation (10 credits)

Two courses chosen according to the two languages chosen :

⊗ LMULT2411	Economic, legal, social and political issues in German-speaking countries	Henri Bouillon (coord.)	30h+15h	5 Credits	1+2q	X	X
⊗ LMULT2421	Economic, legal, social and political issues in English-speaking countries	Guido Latre	30h+15h	5 Credits	1+2q	X	X
⊗ LMULT2431	Economic, legal, social and political issues in Dutch-speaking countries	Philippe Hiligsmann, Matthieu Sergier (compensates Philippe Hiligsmann)	30h+15h	5 Credits	1+2q	X	X



## Options [15.0]

Students choose :

- either one option of 15 credits;
- or option courses worth 15 credits, with the agreement of the secretary of the examining board.

- > [Option in German languages and/ or literatures](#) [ en-prog-2013-germ2m-lgerm916o ]
- > [Option in German languages Teaching](#) [ en-prog-2013-germ2m-lgerm917o ]
- > [Option in Languages for Business Communication](#) [ en-prog-2013-germ2m-lgerm918o ]
- > [Optional courses](#) [ en-prog-2013-germ2m-lgerm919o ]

### OPTION IN GERMAN LANGUAGES AND/ OR LITERATURES [15.0]

The activities listed below are specifically recommended for students doing the research focus.

- Mandatory
- ⊗ Optional
- △ Courses not taught during 2013-2014
- ⊙ Periodic courses not taught during 2013-2014
- ⊕ Periodic courses taught during 2013-2014
- ⊡ Two years course

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

15 credits chosen from :

						Year	
						1	2
⊗ LGERM2815	<a href="#">German Linguistics: Linguistic Pragmatics</a>	<a href="#">Joachim Sabel</a>	15h	5 Credits	1q	x	x
⊗ LGERM2817	<a href="#">Literature and knowledge: the example of the German literature topics.</a>	<a href="#">Antje Büssgen</a>	15h	5 Credits	1q ⊙	x	x
⊗ LGERM2725	<a href="#">English linguistics: Second Language Acquisition</a>	<a href="#">Sylviane Granger, Fanny Meunier</a>	30h	5 Credits	1q ⊕	x	x
⊗ LGERM2826	<a href="#">English Literature: Black British Writers</a>	<a href="#">Véronique Bragard</a>	15h	5 Credits	2q	x	x
⊗ LGERM2737	<a href="#">Dutch linguistics: lexical metaphors</a>	<a href="#">Pierre Godin</a>	15h	5 Credits	2q ⊕	x	x
⊗ LGERM2836	<a href="#">Dutch Literature: Authors images in the media age</a>	<a href="#">Matthieu Sergier</a>	15h	5 Credits	1q	x	x
⊗ LGERM2719	<a href="#">Contrastive linguistics</a>	<a href="#">Elisabeth Degand</a>	15h	5 Credits	2q	x	x
⊗ LFLTR2230	<a href="#">Questions of General and Comparative Literature</a>	<a href="#">Erica Durante</a>	22.5h	5 Credits	1q	x	x

## OPTION IN GERMAN LANGUAGES TEACHING [15.0]

The activities listed below are specifically recommended for students doing the teaching focus.

- Mandatory  
 △ Courses not taught during 2013-2014  
 ⊕ Periodic courses taught during 2013-2014
- ✎ Optional  
 ⊖ Periodic courses not taught during 2013-2014  
 † Two years course

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

At least 15 credits chosen from :

Year

1 2

### ✎ Recommended courses for the teaching focus

✎ LGERM2911	<a href="#">Seminar : German Teaching Methodology</a>	Dany Etienne	15h	5 Credits	1q ⊖	x	x
✎ LGERM2921	<a href="#">Seminar : English Teaching Methodology</a>	Fanny Meunier	15h	5 Credits	⊕	x	x
✎ LGERM2931	<a href="#">Seminar : Dutch Teaching Methodology</a>	N.	15h	5 Credits	2q ⊖	x	x
✎ LAGRE2310	<a href="#">Micro-teaching exercises</a>	Pascalina Papadimitriou, Dominique Vandercamme	15h	2 Credits		x	x
✎ LAGRE2221	<a href="#">Learning and teaching with new technologies</a>	Marcel Lebrun	15h+15h	3 Credits		x	x

### ✎ Activity only available to students taking a Master with a teaching focus

✎ LGERM9003	<a href="#">Classroom teaching practice : assessment and reflexive evaluation</a>	N.		5 Credits		x	x
-------------	---	----	--	-----------	--	---	---

### ✎ Courses only available for students who wish to do their teacher training in the third Germanic language

Provided students have studied the third language for the minor.

✎ LGERM2521	<a href="#">German as a foreign language methodology</a>	Henri Bouillon	15h+35h	5 Credits	1+2q	x	x
✎ LGERM2522	<a href="#">English as a foreign language (EFL) methodology</a>	Fanny Meunier	15h+35h	5 Credits	1+2q	x	x
✎ LGERM2523	<a href="#">Dutch as a foreign language methodology</a>	Pierre Godin	15h+35h	5 Credits	1+2q	x	x



## OPTION IN LANGUAGES FOR BUSINESS COMMUNICATION [15.0]

The activities listed below are only available to students who have registered for the professional focus in languages for business as part of their programme.

- Mandatory
- △ Courses not taught during 2013-2014
- ⊕ Periodic courses taught during 2013-2014
- ⊗ Optional
- ⊙ Periodic courses not taught during 2013-2014
- ‡ Two years course

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year

1 2

### o Placement (10 credits)

Placement in a company for a minimum of one month, on a full-time basis. This placement should be done in one of the languages of the student's programme.

● LGERM9004	<a href="#">Work placement in one of the studied languages - min. 1 month</a>	N.	156h	10 Credits		x	x
-------------	---	----	------	------------	--	---	---

### o One course from (5 credits)

⊗ LTRAV2260	<a href="#">Psycho-sociological analysis of labour relations</a>	<a href="#">Thomas Périlleux</a>	30h	5 Credits	1q	x	x
⊗ LTRAV2610	<a href="#">Business economics</a>	<a href="#">Nicolas Neysen</a>	30h	5 Credits	2q	x	x
⊗ LCOMU2310	<a href="#">Strategic Business Communications</a>	<a href="#">Thierry Libaert</a>	30h	5 Credits		x	x
⊗ LCOMU2606	<a href="#">nter-cultural communication</a>	<a href="#">Alain Reyniers</a>	30h	5 Credits	2q	x	x

## **OPTIONAL COURSES [15.0]**

---

*To be chosen from the Faculty or University programmes, with the agreement of the secretary of the examining board. Students must check with the lecturer in charge that they may follow the course(s) in question. If certain courses are available in the research focus, in the core subjects or in another option course, the credits may not exceed 6 with each of these headings. No courses may be taken from the teaching focus and/or the professional focus.*

